

MULTICUCINATORI



 cooking innovation®

Multicucinatori - Sistema di cottura a infrarosso modulato

Multicooker - Modulated-infrared cooking systems

Multicuisseur - Système de cuisson à infrarouge modulé

Multifunktionsgarer - Infrarot-moduliertes Kochen nach System

Cocina multifuncional - Multicocinador de infrarrojo modulado



Multicucinatori CB²

Modulated-infrared cooking systems

Multicooker COOKING BLOCK CB²

CB presents the top of the line CB COOKING INNOVATION, tools that combine the infrared cooking method with a built-in rotating movement: the food being cooked rotates continuously and harmoniously from the upper part of the oven, where it is exposed to infrared rays and it is cooked, to the lower part of the oven, where it is enriched with oxygen. From meat, to fish, to vegetables, everything is cooked in the best way, simply setting the cooking time.

- Multicooker: simultaneous cooking with different timing for each type of food and cooking tool
- Automatic energy modulation and auto programming based on the mass inserted in the cooking chamber
- Healthy cooking, no carbonizations
- Without ventilation and steam
- Constant cooking result
- Patented and proven cooking system

Système de cuisson à infrarouge modulé

Multicuiseur COOKING BLOCK CB²

CB présente le haut de gamme CB COOKING INNOVATION, des appareils qui réunissent la cuisson à infrarouge avec le mouvement planétaire en garantissant une alternance harmonieuse de la nourriture qui passe de la partie haute du four, où les infrarouges la cuisent, à celle plus basse où elle peut s'oxygénérer. Qu'il s'agit de viande, de poisson ou de légumes, chaque aliment est cuit au mieux tout simplement réglant le temps de cuisson.

- Multicuiseur: Cuisson simultanée avec des timing différents pour chaque cuisson et outillages de cuisson
- Modulation automatique de l'énergie et autorégulation par rapport au poids introduit dans la chambre de cuisson
- Cuisson saine, sans carbonisation
- Sans ventilation et vapeur
- Résultat de cuisson constant
- Système de cuisson breveté et testé

Infrarot-moduliertes Kochen nach System

Multifunktionsgarer COOKING BLOCK CB²

Die ausgewählten CB Küchensysteme vereinen die bahnbrechende Technologie des schonenden Infrarot-modulierten Garens mit der effizienten Technik des Planetengetriebes, auch Umlaufgetriebe genannt. Diese einzigartige Kombination ermöglicht einen gleichmäßigen Garprozess unter Berücksichtigung der gewünschten Programme. Fleisch, Fisch und Gemüse können gleichzeitig bei unterschiedlichen Garzeiten gegart werden. COOKING INNOVATION bietet eine Vielzahl an Lösungen je nach Einsatzgebiet, stets bedienerfreundlich in der Handhabung und Programmierung.

- Multifunktionsgarer: Gleichzeitiges Garen von Fisch/Fleisch/Gemüse
- Automatische Energie-Modulation pro Garbehälter
- Gesunder Garprozess ohne Verbrennung der lebensmitteleigenen Fette
- Ohne Ventilation und Dampf
- Gleichbleibendes Garergebnis
- Patentiertes und geprüftes Garsystem

Multicocinador de infrarrojo modulado

Cocina multifuncional COOKING BLOCK CB²

CB presenta la gama COOKING INNOVATION, aparatos que unen la cocción a infrarrojos y el movimiento planetario, y garantizan una alternancia armoniosa girando en continuación la comida desde la parte alta del horno, donde los infrarrojos la cocen, a la baja, donde puede oxigenarse. Desde la carne, al pescado, hasta las verduras, todo está cocinado de la mejor manera simplemente configurando el tiempo de cocción.

- Cocina multifuncional: Cocción simultánea con tiempos de cocción diferentes por cada utensilio
- Modulación automática de la energía y programación automática basada en la masa cargada en la cámara de cocción
- Cocción saludable, sin carbonización
- Sin ventilación ni vapor
- Resultado de cocción constante
- Sistema de cocción patentado y testeado



Multicucinatori

Multicucinatori a infrarosso modulato COOKING BLOCK CB²

CB presenta il top di gamma COOKING INNOVATION, apparecchiature che uniscono la cottura a infrarossi al movimento planetario, e garantiscono un'alternanza armoniosa ruotando in continuazione il cibo dalla parte alta del cucinatore, dove gli infrarossi lo cuociono, a quella bassa, dove può ossigenarsi.

Dalle carni, al pesce fino ad arrivare alle verdure, tutto viene cucinato con estrema semplicità ed in maniera sana senza carbonizzazioni.

- Multicucinatore: cottura contemporanea con tempistiche diverse per ogni asta
- Modulazione automatica dell'energia e autoprogrammazione in base alla massa inserita nella camera di cottura
- Cottura sana, senza carbonizzazioni
- Senza ventilazione e vapore
- Risultato di cottura costante
- Sistema di cottura brevettato e provato



Scopri l'azienda CB
Discover CB company
Découvrez l'entreprise CB
Entdecke die Firma CB
Descubre la empresa CB



CB² < 1m²

Squared advantages

The complete kitchen on a modular basis on 1 m² CB²-COOKING BLOCK, a modulable tower that links two or more CB professional tools one on the top of the other, offering an integrated and complete structure in order to cook in less than 1 squared metre. The best of functionality and technology in the smallest amount of space, that in the kitchen is always precious and limited. A revolutionary modulated infrared tool like CHEF combined with a convection oven or a lava rock CB pizza oven. We offer standard models as well as custom solutions that can be tailored to your business.

- Up to three modular units with numerous optionals to chose from

Avantages eleves a la puissance

La cuisine complète en 1 m²

CB²-COOKING BLOCK, une tour superposable qui réunit deux ou plus équipements professionnels CB l'un sur l'autre, en offrant une structure intégrée complète pour cuisiner en moins d'1 mètre carré. On a donc le maximum de la fonctionnalité et de la technologie dans un espace réduit qui, en cuisine, est toujours précieux et insuffisant. Un équipement révolutionnaire à infrarouge modulé tel que CHEF combiné avec un four à convection ou un four à pizza CB en pierre lavique. Nous proposons des modèles standards et des solutions personnalisées qui peuvent être adaptées à votre activité.

- Jusqu'à trois appareils modulaires avec de nombreuses accessoires optionnelles

Leistungsstarke Vorteile

Die komplette Küche nach Baukastenprinzip auf 1 m²

CB²-COOKING BLOCK, bedeutet das Beste aus Forschung, Produktion und Erfahrung - der COOKING BLOCK steht für Ihren individuell zugeschnittenen Erfolg, bestehend aus gleich zwei CB Küchensystemen und dem Multifunktionsgärtler CHEF der Serie COOKING INNOVATION. Kombinieren Sie den Infrarot-modulierten Multifunktionsgärtler mit einem CB Pizzaofen mit Lavasteinplatte oder/und einem Konvektionsofen. Wir bieten Ihnen das Maximum an Funktionalität und Technologie auf kleinstem Raum, der in der Küche immer knapper ist.

- Drei modulare Küchensysteme mit zahlreichem Zubehör zur Auswahl

Ventajas elevadas a potencia

La cocina completa en 1 m²

CB²-COOKING BLOCK, una torre modular que une dos o más aparatos profesionales CB uno encima del otro, ofreciendo una estructura integrada completa para cocinar en menos de 1 metro cuadrado. El máximo de la funcionalidad y de la tecnología en el mínimo espacio, que en la cocina siempre es valioso y escaso. Un equipo revolucionario a infrarrojos modulado como CHEF, combinado con un horno de convección o un horno pizza CB de piedra lávica. Ofrecemos modelos estándar y soluciones personalizadas que pueden adaptarse a su negocio.

- Hasta tres aparatos modulares con numerosos accesorios opcionales

Multicucinatori COOKING BLOCK CB²



Vantaggi elevati a potenza

La cucina completa modulata in 1 m²

CB²-COOKING BLOCK, una torre componibile che unisce due o più apparecchi professionali CB uno sull'altro, offrendo una struttura integrata completa per cucinare in neppure 1 metro quadro. Il massimo della funzionalità e della tecnologia nel minimo dello spazio. Un rivoluzionario apparecchio a infrarosso modulato come CHEF abbinate a un forno a convezione oppure un forno pizza CB in pietra lavica. Offriamo modelli standard e soluzioni personalizzate che possono essere adattate alla vostra attività.

- Fino a tre apparecchi componibili con numerosi accessori a scelta

Massima visibilità del prodotto



Settori di utilizzo Gastronomia, Collettività, Alberghi, Ristorazione, Supermercati

Areas of use Gastronomy, Hôtellerie, Public kitchens, Supermarket, Delicatessen and gourmet shops

Domaines d'utilisation Restauration, Hôtels, Collectivités, Supermarchés, Traiteurs

Einsatzgebiete Gastronomie, Hotellerie, Öffentl. Großküchen, Supermarkt, Feinkostläden

Áreas de uso Restaurantes, Hoteles, Catering colectivo, Supermercados, Gastronomías



Massima efficienza

- Riduzione dei tempi di cottura fino al 50%
- Ottimizzazione dei tempi in cucina, pianificazione delle cotture
- Cottura e rigenerazione del cibo

Maximum efficiency

- Cooking time reduction up to 50%
- Time optimization in the kitchen
- Easy preparation and regeneration of food

Efficacité maximale

- Réduction des temps de cuisson jusqu'au 50%
- Optimisation des temps dans la cuisine, planification des cuissons
- Cuisson et régénération des aliments

Maximale Effizienz

- Bis zu 50% Zeitersparnisse pro Garzyklus
- Zeitmanagement in der organisierten Küche
- Einfaches vorbereiten und Regenerieren der Lebensmittel

Máxima eficiencia

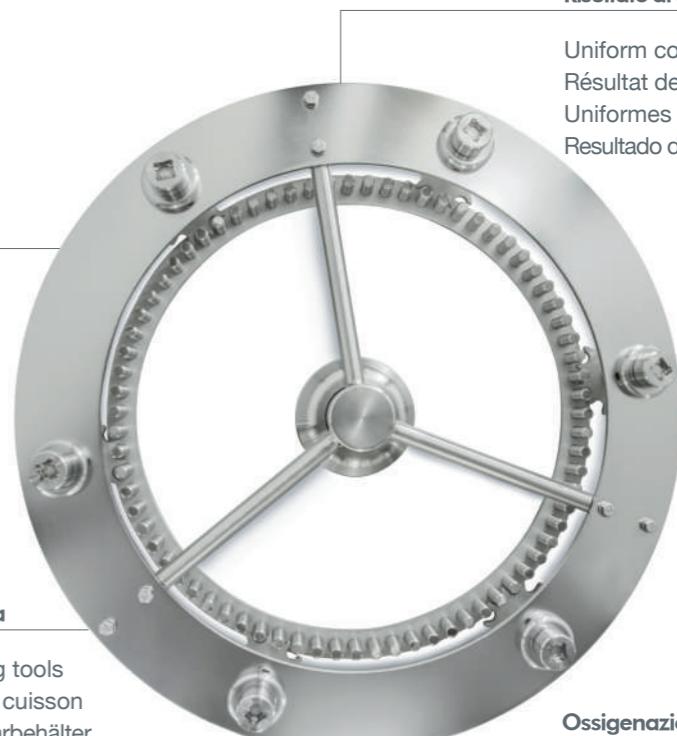
- Reducción del tiempo de cocción hasta un 50%
- Optimización del tiempo de cocción, planificación en la cocina
- Cocción y regeneración de alimentos



Multicucinatori COOKING BLOCK CB²



Sistema planetario



Risultato di cottura uniforme

Uniform cooking result
Résultat de cuisson uniforme
Uniformes Garergebnis
Resultado de cocción uniforme

Rosolatura uniforme

Uniform roasting
Brunissement uniforme
Gleichmäßige Röstung
Dorado uniforme

Fino a 9 attrezzi di cottura

Up to 9 types of cooking tools
Jusqu'à 9 outillages de cuisson
Bis zu 9 verschiedene Garbehälter
Hasta 9 utensilios de cocción

Ossigenazione del prodotto

Product oxygenation
Oxygénéation du produit
Produkt-Sauerstoffanreicherung
Oxigenación del producto

Planetary gear-system

Maximum visibility of the product
Système planétaire Visibilité maximale du produit
Planetengerübe Maximale Sicht auf das Produkt
Sistema planetario Máxima visibilidad del producto

Facilità di utilizzo e risparmio

Energy savings

- No warm-up phase
- Modulated energy output

Easy to use

- Intuitive usability with pre-installed programs
- Easy cleaning of the cooking chamber
- Easy to insert and remove the cooking tools
- Optimization in the kitchen, best cooking planning
- Modify programs or save new programs
- Visual signal countdown program
- Acoustic signal program end

Quality convinces

- Only 10% to 25% weight loss
- Healthy cooking
- Maintenance of the organoleptic properties
- Exaltation of the taste of the products
- The perfect core temperature cooking system without burning the food-grade fats during the cooking process
- Keep food warm longer

Économie d'énergie

- Aucune phase de préchauffage
- Modulation automatique de la énergie émise

Facilité d'utilisation

- Fonctionnement intuitif grâce aux programmes préinstallés
- Facilité de nettoyage de la chambre de cuisson
- Facilité d'insertion et retrait des outillages de cuisson
- Optimisation des processus de cuisson dans l'organisation de la cuisine
- Modifier ou simplement sauver les programmes existants ou les nouveaux
- Signal visuel programme countdown
- Signal acoustique de fin programme

Qualité qui satisfait

- Perte de poids du 10% au 25%
- Cuisson saine
- Maintien des propriétés des aliments
- Exaltation de la saveur des produits
- La cuisson parfaite au coeur sans carbonisation des graisses alimentaires pendant la cuisson
- Plus long maintien au chaud de la nourriture

Energie Ersparnis

- Keine Aufwärmphase
- Modulierte Energieabgabe

Maximale Bedienfreundlichkeit

- Intuitives Bedienen der vorinstallierten Programme
- Leichte Reinigung der Garkammer
- Simples Einsetzen und Herausnehmen der Garbehälter
- Optimierung der Garprozesse in der Küchenorganisation
- Modifizieren oder einfaches Speichern bestehender oder neuer Programme
- Visuelles Signal Programm-Countdown
- Akustisches Signal Programmende

Qualität überzeugt

- Geringer Gewichtsverlust, 10-25%
- Gesunder Garprozess
- Lebensmitteleigenschaften bleiben erhalten: Struktur, Farbe und Form
- Verstärkung des lebensmitteleigenen Geschmacks
- Das perfekte Kerntemperatur-Garen ohne Verbrennung der Fette während des Garprozesses
- Längeres Warmhalten der Speisen

Ahorro de energía

- Sin fase de precalentamiento
- Modulación automática de la energía emitida

Facilidad de uso

- Operación intuitiva gracias a los programas preinstalados
- Fácil limpieza de la cámara de cocción
- Fácil inserción y desmontaje de utensilios de cocción
- Optimización de los procesos de cocción en la organización de la cocina
- Modificar o simplemente guardar programas existentes o nuevos
- Aviso visual de cuenta atrás de programa
- Aviso acústico fin del programa

La calidad convence

- Pérdida de peso desde 10% hasta 25%
- Cocina saludable
- Mantenimiento de las propiedades organolépticas: estructura, color y forma
- Exaltación del sabor de los productos
- La temperatura de cocción perfecta en "al corazón" sin carbonización de grasas
- Mantenimiento en caliente de comidas más tiempo

Multicucinatori COOKING BLOCK CB²



FAST
40%

SOFT
50% + 40%

Risparmio energetico

- Nessuna fase di preriscaldamento
- Emissione modulata di energia

Facilità di utilizzo

- Funzionamento intuitivo grazie anche ai programmi preinstallati
- Facile pulizia della camera di cottura
- Facile inserimento e rimozione degli attrezzi di cottura
- Ottimizzazione dei processi di cottura nell'organizzazione della cucina
- Modificare o semplicemente salvare programmi esistenti o nuovi
- Avviso visivo countdown programma
- Avviso acustico fine programma



La qualità convince

- Calo peso ridotto 10-25%
- Cottura sana
- Mantenimento delle proprietà del cibo: struttura, colore e forma
- Esaltazione del sapore dei prodotti
- La cottura perfetta al cuore senza carbonizzazioni dei grassi alimentari durante la cottura
- Mantenimento del cibo al caldo più a lungo

Programmi di cottura

Cooking programs

FAST Ideal for cooking white meat, vegetables and fish as well as mussels and crustaceans with spectacular results at reduced cooking times.

SOFT 1 Ideal for all meats that need to reach a core temperature of 55/60°C and an even pink color of the meat: Fillets, loins and all low-fat meat.

SOFT 2 Ideal for all muscle-rich and collagen-rich meats that need to reach a core temperature above 80°C and are usually braised in the pot: Pork knuckle, beef cheek, shoulder or pork belly.

GRILL The extraordinary finishing. Ideal for even tanning and tasteful roasted aromas. Suitable for whole as well as pre-portioned products such as roasts, meat skewers as well as fish fillets.

Programmes de cuisson

FAST Idéale pour les cuissons des viandes blanches, mais aussi des poissons, mollusques, fruits de mer, légumes et beaucoup plus, avec des résultats exceptionnels en temps de cuisson réduits.

SOFT 1 Idéale pour tous les types de viandes qui doivent atteindre une température au cœur de 55/60° et maintenir à l'intérieur une couleur rose: filets, gîtes, lombes et tout les pièces de muscles maigres.

SOFT 2 Idéale pour tous les muscles plus durs et riches en collagène qui doivent atteindre une température au cœur supérieure à 80°C et qui normalement sont braisé ou cuit en poêle: tibia, joue de boeuf, épaule ou poitrine de porc.

GRILL Utilisé comme finissage pour obtenir une dorure parfaite des produits, mais aussi pour cuire tous ces aliments en petit morceau comme: mini bochettes, sardines, petites brochettes de viande et de poisson.

Garprogramme

FAST Ideal zum Garen von weißem Fleisch, Gemüse und Fisch wie auch Muscheln und Krustentiere mit spektakulären Ergebnissen bei reduzierten Garzeiten.

SOFT 1 Ideal für alle Fleischsorten, die eine Kerntemperatur von 55/60°C erreichen müssen und einer gleichmäßigen rosafarbenen Farbe des Fleisches: Filets, Lenden und alle fettarmen Fleischsorten.

SOFT 2 Ideal für alle muskelreichen und kollagenreichen Fleischsorten, die eine Kerntemperatur über 80°C erreichen müssen und die normalerweise im Topf geschmort werden: Schweinshaxe, Rinderwange, Schulter oder Schweinebauch.

GRILL Das außergewöhnliche Finishing. Ideal für eine gleichmäßige Bräunung und geschmackvollen Röstaromen. Geeignet für ganze wie auch vorportionierte Produkte wie Braten, Fleischspieße wie auch Fischfilets.

Programas de cocción

FAST Ideal para cocinar carnes blancas y además pescados, moluscos, crustáceos, verduras y mucho más, con resultado espectaculares en tiempos de cocción reducidos.

SOFT 1 Ideal para todos los tipos del carne que deban alcanzar una temperatura al corazón de 55/60°C y mantener un color rosado al interior: filetes, morcillos, lomos y todos los cortes magros.

SOFT 2 Ideal para todos los músculos más duros y ricos en colágeno que deban alcanzar una temperatura al corazón de más de 80°C y que normalmente están estofados o asados en una olla: espinaña, carrillada de res, hombro o panceta de cerdo.

GRILL Se utiliza al final, como acabado, para obtener un dorado perfecto de los productos y además para cocinar pequeños trozos como asados, sardinas, pequeños pinchos de carne y pescado.

Multicucinatori COOKING BLOCK CB²



FAST



SOFT 1



SOFT 2



GRILL



FAST Ideale per le cotture di carni bianche, ma anche pesci, molluschi, crostacei, verdure e molto altro, con risultati spettacolari in tempi di cottura ridotti.

SOFT 1 Ideale per tutti i tipi di carne che devono raggiungere al cuore i 55/60°C e mantenere all'interno una colorazione rosa: filetti, girelli, lombate e tutti i tagli di muscoli magri.

SOFT 2 Ideale per tutti quei muscoli più duri e ricchi di collagene che devono raggiungere una temperatura di oltre 80°C al cuore e che normalmente vengono brasati o stufati in pentola: stinco, guancia di manzo, spalla o pancia di maiale.

GRILL Utilizzato come finissage per ottenere una doratura perfetta dei prodotti, ma anche per cucinare tutti quegli alimenti di minuta pezzatura come: arrosticini, sardine, piccoli spiedini di carne e di pesce.



Calo peso *media

Weight loss *Average

Perte de poids *Moyenne

Gewichtsverlust *Durchschnittlich

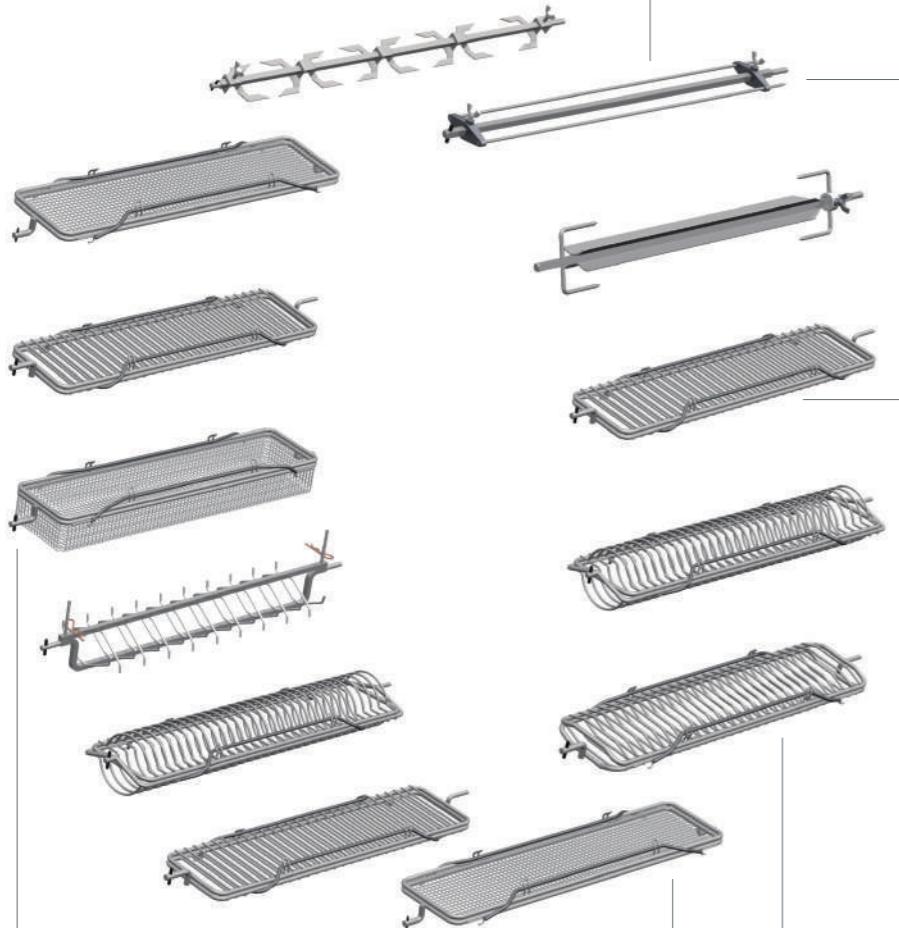
Pérdida de peso *Promedio

Attrezzi

Tools
Outilages
Garbehälter und -spieße
Utensilios de cocción

Un programma per ogni attrezzo di cottura

- One programme for every cooking tool
- Un programme pour chaque outillage de cuisson
- Für jeden Garbehälter ein Programm
- Un programa para cada utensilio de cocción



Attrezzi combinabili

- Combinable cooking tools
- Outilages combinables
- Kombinierbare Garbehälter
- Utensilios combinables

Cottura polivalente

- Multifunctional cooking
- Multifunktionsgaren
- Cuisson polyvalente
- Cocción multiuso

Sicurezza in uso - aggancio facilitato

- Safety in use - autom. engaging through planetary gear
- Sécurité d'utilisation - accrochage facilité
- Sicherheit in der Benutzung - autom. Einrasten durch Planetengetriebe
- Siguridad en uso - enganche facilitado

Un attrezzo per ogni tipo di cibo

- For every type of food a specific tool
- Pour chaque type d'aliment un outillage de cuisson
- Für jede Art von Lebensmittel ein Garbehälter
- Para cada tipo de comida un utensilio de cocción

Lavabile in lavastoviglie

- Dishwasher safe
- Lavabile au lave-vaisselle
- Spülmaschinenfest
- Apto para lavavajillas

Fermi laterali a molla

- Spring holder
- Fermetures latérales à ressort
- Federhaltung
- Cierres laterales de resorte

Rosolatura uniforme del cibo

- Uniform roasting of food
- Brunissement uniforme des aliments
- Uniforme Röstung der Lebensmittel
- Dorado uniforme de los alimentos



COOKING BLOCK

Scheda tecnica
Data sheet
Fiche technique
Technische Daten
Ficha técnica



MODELLO MODEL MODÈLE MODELL MODELO	CHEF 505 + FCE-UM	CHEF 706 + FCE-UM	CHEF 708 + FCE-UM	CHEF 505 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI	CHEF 706 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI	CHEF 708 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI
Cod. 14100764	Cod. 14100766	Cod. 14100782	Cod. 14100834	Cod. 14100808	Cod. 14100820	
LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	990 mm	1105 mm	1105 mm	995 mm	1125 mm	1125 mm
PROFONDITÀ DEPTH PROFONDEUR TIEFE PROFUNDIDAD	700 mm	795 mm	865 mm	790 mm	790 mm	865 mm
ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HÖHE ALTURA	1930 mm	1990 mm	2060 mm	1920 mm	1980 mm	2050 mm
ALTEZZA CON VETRO ALZATO HEIGHT WITH LIFTED GLASS HAUTEUR AVEC VITRE SOULEVÉE HÖHE MIT SCHEIBE OBEN ALTURA CON CRISTAL ELEVADO	2080 mm	2170 mm	2280 mm	2070 mm	2160 mm	2270 mm
POTENZA POWER PUSSANCE LEISTUNG POTENCIA	16,3 KW	18,3 KW	21,6 KW	20,3 KW	22,3 KW	25,6 KW
PESO WEIGHT POIDS GEWICHT PESO	245 Kg	280 Kg	300 Kg	300 Kg	320 Kg	350 Kg
CHEF						
ATTREZZI TOOLS OUTILLAGES WERKZEUGE UTENSILIOS	5	6	8	5	6	8
CAPACITÀ CAPACITY CAPACITÉ KAPAZITÄT CAPACIDAD	15 Kg	24 Kg	32 Kg	15 Kg	24 Kg	32 Kg
TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG VOLTAJE	400V 3N~					
POTENZA POWER PUSSANCE LEISTUNG POTENCIA	10,6 KW	12,6 KW	15,9 KW	10,6 KW	12,6 KW	15,9 KW
FCE						
TEMPERATURA TEMPERATURE TÉMPERATURE TEMPERATUR TEMPERATURA	30° - 280°C					
CAPACITÀ CAPACITY CAPACITÉ KAPAZITÄT CAPACIDAD	4 x 600x400 mm (FCE4) 5 x GN1/1 (FCE 5)	4 x 600x400 mm (FCE4) 5 x GN1/1 (FCE 5)	4 x 600x400 mm (FCE4) 5 x GN1/1 (FCE 5)	4 x 600x400 mm (FCE4) 5 x GN1/1 (FCE 5)	4 x 600x400 mm (FCE4) 5 x GN1/1 (FCE 5)	4 x 600x400 mm (FCE4) 5 x GN1/1 (FCE 5)
TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG VOLTAJE	400V 3N~					
POTENZA POWER PUSSANCE LEISTUNG POTENCIA	5,7 KW					
4-PIZZA-CB-VI						
N. CAMERE NO. CHAMBERS N. CHAMBRES NR. KAMMERN N° CAMARAS	-	-	-	1	1	1
LARGHEZZA CAMERA CHAMBER WIDTH LARGEUR CHAMBRE KAMMERBREITE ANCHURA CÁMARA	-	-	-	625 mm	625 mm	625 mm
PROFONDITÀ CAMERA CHAMBER DEPTH PROFONDEUR CHAMBRE KAMMERTIEFE PROFUNDIDAD CÁMARA	-	-	-	620 mm	620 mm	620 mm
ALTEZZA CAMERA CHAMBER HEIGHT HAUTEUR CHAMBRE KAMMER-HÖHE ALTURA CÁMARA	-	-	-	110 mm	110 mm	110 mm
TEMPERATURA TEMPERATURE TÉMPERATURE TEMPERATUR TEMPERATURA	-	-	-	30° - 450°C	30° - 450°C	30° - 450°C
TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG VOLTAJE	-	-	-	230V 3~/400V 3N~	230V 3~/400V 3N~	230V 3~/400V 3N~
POTENZA POWER PUSSANCE LEISTUNG POTENCIA	-	-	-	4 KW	4 KW	4 KW

COOKING BLOCK

Attrezzi
Tools
Outilages
Garbehälter und -spieße
Utensilios de cocción



Attrezzo completo di forchette

Tool with forks
Outilage complet de fourchettes pour poulets
Spieß mit Klammern
Utensilio dotado de pinchos



Attrezzo a forchetta lunga

Long fork tools
Outilage deux piques pour poulets
Langer Spieß für Hähnchen
Utensilio de pincho largo



Attrezzo gabbia piatta

Flat cage tool
Outilage cage plate
Butterfly-Korb
Utensilio caja plana

145 mm

Attrezzo rapido per polli

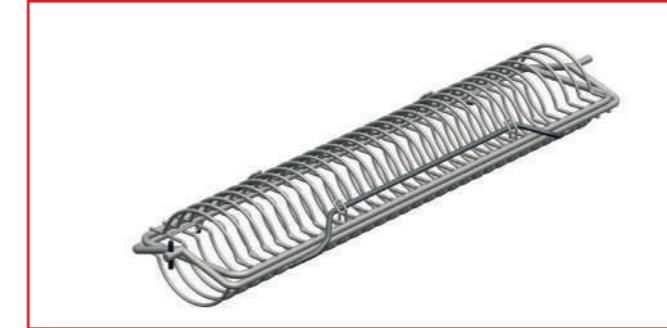
Quick tools for chicken
Outilage rapide pour poulets
Schneller Spieß für Hähnchen
Utensilio rapido para pollos



Attrezzo gabbia bombata

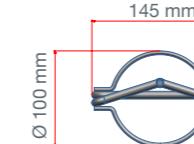
Convex cage tool
Outilage cage bombée
Gewölbter Butterfly-Flachkorb
Utensilio caja convexa

145 mm



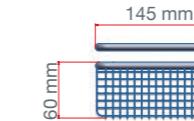
Attrezzo per arrosto Ø 100 mm

Grid for roast
Outilage pour rôti
Spießkorb für Braten
Utensilio para asado



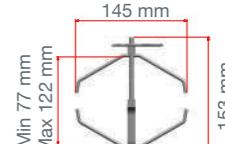
Cestello a rete

Basket grid
Balancelle à cage
Hängekorb
Cesta enrejada



Attrezzo per arrosto

Grid for roast
Outilage pour rôti
Spießkorb für Braten
Utensilio para asado



Coppia di forchettoni per asta centrale

Clamps set for central tool
Set outillages centrales grosse pièce
Gabelset für Spanferkel
Set pinchos para barra central



Coppia di forchettoni

Clamps set
Set outillages grosse pièce
Gabelset
Set pinchos

COOKING BLOCK

Attrezzi
Tools
Outilages
Garbehälter und-spieße
Utensilios de cocción



MODELLO MODEL MODÈLE CB²	ATTREZZO COMPLETO DI FORCHETTE TOOLS WITH FORKS OUTILLAGE DOTÉ DE FOURCHETTE POUR POULETS SPIEB MIT KLAMMERN UTENSILIO DOTADO DE PINCHOS	ATTREZZO A FORCHETTA LUNGA LONG FORK TOOL OUTILLAGE DEUX PIQUES POUR POULETS LANGER SPIEB MIT KLAMMERN UTENSILIO DE PINCHO LARGO	ATTREZZO RAPIDO PER POLLI QUICK TOOL FOR CHICKEN OUTILLAGE RAPIDE POUR POULETS SCHNELLER SPIEB FÜR HÄHNCHEN UTENSILIO RÁPIDO PARA POLLOS	ATTREZZO GABBIA PIATTA FLAT CAGE TOOL OUTILLAGE CAGE PLATE BUTTERFLY-KORB UTENSILIO REJILLA PLANA	ATTREZZO GABBIA BOMBATA CONVEX CAGE TOOL OUTILLAGE CAGE BOMBÉE GEWÖLBTER-BUTTERFLY-FLACHKORB UTENSILIO REJILLA CONVEXA	ATTREZZO GABBIA PIATTA A RETE FLAT CAGE GRID TOOL OUTILLAGE CAGE PLATE À RÉSEAU NETZ-BUTTERFLY-KORB UTENSILIO REJILLA PLANA ENREJADA	ATTREZZO PER ARROSTO GRID FOR ROAST OUTILLAGE POUR RÔTI SPIEBKORB FÜR BRATEN UTENSILIO PARA ASADO	ATTREZZO PER ARROSTO GRID FOR ROAST OUTILLAGE POUR RÔTI SPIEBKORB FÜR BRATEN UTENSILIO PARA ASADO	CESTELLO A RETE BASKET GRID BALANCELLA À CAGE HÄNGEKORB CESTA ENREJADA	COPPIA DI FORCHETTONI PER ASTA CENTRALE CLAMPS SET SET OUTILLAGES CENTRAUX GROSSE PIÈCE GABELSET SET PINCHOS PARA BARRA CENTRAL	COPPIA DI FORCHETTONI CLAMPS SET SET OUTILLAGES GROSSE PIÈCE GABELSET SET PINCHOS
CHEF 505 + FCE-UM Cod. 14100764	Cod. 04040676.050 450 mm*	Cod. 14080436.050 440 mm*	Cod. 14080280.050 450 mm*	Cod. 14080116.050 440 mm*	Cod. 14080204. 050 440 mm*	Cod. 14080299.050 440 mm*	Cod. 14080282.050 450 mm*	Cod. 14080115.050 375 mm*	Cod. 14080133.050 440 mm*	Cod. 14080337.CHE	Cod. 14080338.CHE
CHEF 706 + FCE-UM Cod. 14100766	Cod. 04040658.070 600 mm*	Cod. 14080432.070 590 mm*	Cod. 14080281.070 610 mm*	Cod. 14080018.070 570 mm*	Cod. 14080202. 070 570 mm*	Cod. 14080300.070 570 mm*	Cod. 14080283.070 605 mm*	Cod. 14080017.070 525 mm*	Cod. 14080114.070 570 mm*	Cod. 14080337.CHE	Cod. 14080338.CHE
CHEF 708 + FCE-UM Cod. 14100782	Cod. 04040658.070 600 mm*	Cod. 14080432.070 590 mm*	Cod. 14080281.070 610 mm*	Cod. 14080018.070 570 mm*	Cod. 14080202. 070 570 mm*	Cod. 14080300.070 570 mm*	Cod. 14080283.070 605 mm*	Cod. 14080017.070 525 mm*	Cod. 14080114.070 570 mm*	Cod. 14080337.CHE	Cod. 14080338.CHE
CHEF 505 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100834	Cod. 04040676.050 450 mm*	Cod. 14080436.050 440 mm*	Cod. 14080280.050 450 mm*	Cod. 14080116.050 440 mm*	Cod. 14080204. 050 440 mm*	Cod. 14080299.050 440 mm*	Cod. 14080282.050 450 mm*	Cod. 14080115.050 375 mm*	Cod. 14080133.050 440 mm*	Cod. 14080337.CHE	Cod. 14080338.CHE
CHEF 706 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100808	Cod. 04040658.070 600 mm*	Cod. 14080432.070 590 mm*	Cod. 14080281.070 610 mm*	Cod. 14080018.070 570 mm*	Cod. 14080202. 070 570 mm*	Cod. 14080300.070 570 mm*	Cod. 14080283.070 605 mm*	Cod. 14080017.070 525 mm*	Cod. 14080114.070 570 mm*	Cod. 14080337.CHE	Cod. 14080338.CHE
CHEF 708 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100820	Cod. 04040658.070 600 mm*	Cod. 14080432.070 590 mm*	Cod. 14080281.070 610 mm*	Cod. 14080018.070 570 mm*	Cod. 14080202. 070 570 mm*	Cod. 14080300.070 570 mm*	Cod. 14080283.070 605 mm*	Cod. 14080017.070 525 mm*	Cod. 14080114.070 570 mm*	Cod. 14080337.CHE	Cod. 14080338.CHE

*Misura utile di cottura Usable measure of cooking Mesure utile de cuisson Nutzbreite Medida útil de cocción

COOKING BLOCK

Consumabili
Supplies
Matériels consommables
Gebrauchswaren
Artículos de consumo



Carta termica di cottura (200 m, H 50 cm)

Thermic cooking foil
Papier thermique de cuisson
Thermofolie zum Kochen
Papel térmico de cocción



Sacchetti termici di cottura (600 pezzi 44x27 cm)

Thermic cooking bags, 600 pieces
Sachets thermiques de cuisson, 600 pièces
Thermokochbeutel, 600 Stück
Bolsas térmicas de cocina, 600 piezas



Barattoli di aromi (2,5 Kg)

Herbs can
Boîte d'arômes
Gewürzdose
Tarro de especias



Guanti termici

Heat - Gauntlet
Gants isolants
Wärmeschutzhandschuhe
Guantes térmicos



MODELLO MODEL MODÈLE MODELL MODELO	CARTA TERMICA DI COTTURA THERMIC COOKING FOIL PAPIER THERMIQUE DE CUISSON THERMOFOLIE ZUM KOCHEN PAPEL TÉRMICO DE COCCIÓN	SACCHETTI TERMICI DI COTTURA, 600 PEZZI THERMIC COOKING BAGS, 600 PIECES SACHETS THERMIQUES DE CUISSON, 600 PIÈCES THERMOKOCHBEUTEL, 600 STÜCK BOLSAS TÉRMICAS DE CÓCINA, 600 PIEZAS	BARATTOLO DI AROMI HERBS CAN BOÎTE D'ARÔMES GEWÜRZDOSE TARRO DE ESPECIAS	GUANTI TERMICI HEAT-GAUNTLET GANTS ISOLANTS WÄRME SCHUTZHANDSCHUHE GUANTES TÉRMICOS
CB2				
CHEF 505 + FCE-UM Cod. 14100764	Cod. 10120005 200 m, H 50 cm	Cod. 10120007 44x27 cm	Cod. AROMI-25 2,5 Kg	Cod. GUANTI-CB
CHEF 706 + FCE-UM Cod. 14100766	Cod. 10120005 200 m, H 50 cm	Cod. 10120007 44x27 cm	Cod. AROMI-25 2,5 Kg	Cod. GUANTI-CB
CHEF 708 + FCE-UM Cod. 14100782	Cod. 10120005 200 m, H 50 cm	Cod. 10120007 44x27 cm	Cod. AROMI-25 2,5 Kg	Cod. GUANTI-CB
CHEF 505 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100834	Cod. 10120005 200 m, H 50 cm	Cod. 10120007 44x27 cm	Cod. AROMI-25 2,5 Kg	Cod. GUANTI-CB
CHEF 706 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100808	Cod. 10120005 200 m, H 50 cm	Cod. 10120007 44x27 cm	Cod. AROMI-25 2,5 Kg	Cod. GUANTI-CB
CHEF 708 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100820	Cod. 10120005 200 m, H 50 cm	Cod. 10120007 44x27 cm	Cod. AROMI-25 2,5 Kg	Cod. GUANTI-CB



**Cappe da appoggio con filtri inox a labirito con rosone Ø 150 mm,
disponibile su richiesta con kit motore 675 m³/h a velocità variabile (230V~ - 180W)**

Hoods with labyrinth inox filters with rosette Ø 150 mm,
on request with motor kit 675 m³/h with changeable speed (230V~ - 180W)

Hottes d'appui avec filtres inox à labyrinthe avec conduit Ø 150 mm,
sur demande avec kit moteur 675 m³/h vitesse variable (230V~ - 180W)

Dunstabzugshauben mit Inox-Labyrinthfiltern und Rosette Ø 150 mm,
auf Anfrage mit Motorsatz 675 m³/h, variable Geschwindigkeit (230V~ - 180W)

Campanas apoyadas con filtros inox de laberinto con rosetón 150 mm,
bajo demanda con kit motor 675 m³/h de velocidad variable (230V~ - 180W)

Cappa per Hood for Hotte pour Abzugshaube für Campana para	N. filtri Filters No. N. filtres Filter Nr. N. filtros	Larghezza Width Largeur Breite Anchura	Profondità Depth Profondeur Profundidad	Altezza Height Hauteur Höhe Altura	Peso Weight Poids Gewicht Peso	Peso con motore Weight with motor Poids avec moteur Gewicht mit Motor Peso con motor
--	--	--	--	--	--	--

CB ² - CHEF 706/708 + FCE)	2	1105 mm	920 mm	425 mm	Kg 38	Kg 48
CB ² - CHEF 505 + FCE + 4-PIZZA-CB-VI)	2	996 mm	920 mm	425 mm	Kg 36	Kg 46
CB ² - CHEF 706/708 + FCE + 4-PIZZA-CB-VI)	2	1105 mm	920 mm	425 mm	Kg 38	Kg 48

MODELLO MODEL MODÈLE MODELL MODELO CB²	CAPPA DA APPOGGIO SENZA MOTORE HOOD WITHOUT MOTOR HOTTE D'APPUI SANS MOTEUR DUNSTABZUNGSHAUBEN OHNE MOTOR CAMPANA APOYADA SIN MOTOR	CAPPA DA APPOGGIO CON KIT MOTORE 675 m³/h HOOD WITH MOTOR KIT 675 m³/h HOTTE D'APPUI AVEC KIT MOTEUR 675 m³/h DUNSTABZUNGSHAUBEN MIT MOTORSATZ 675 m³/h CAMPANA APOYADA CON KIT MOTOR 675 m³/h
CHEF 505 + FCE-UM Cod. 14100764	Cod. 14100802	Cod. 14100802.MOT
CHEF 706 + FCE-UM Cod. 14100766	Cod. 14100803	Cod. 14100803.MOT
CHEF 708 + FCE-UM Cod. 14100782	Cod. 14100803	Cod. 14100803.MOT
CHEF 505 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100834	Cod. 14100840	Cod. 14100840.MOT
CHEF 706 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100808	Cod. 14100841	Cod. 14100841.MOT
CHEF 708 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100820	Cod. 14100841	Cod. 14100841.MOT

COOKING BLOCK

Accessori
Optionals
Accessoires
Zubehör
Accesorios

FCE4



Teglia per "baguette" a 5 canali 600x400 mm

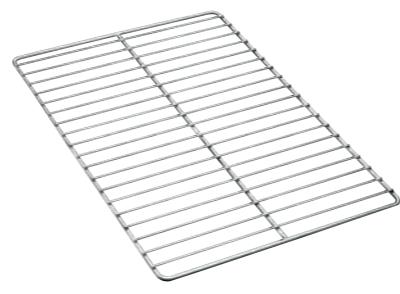
Plate for "baguette" with 5 channels

Plat pour "baguettes" avec 5 canaux

Baguettepflanne mit 5 Kanälen

Bandeja para "baguette" con 5 canales

FCE4



Griglia 600x400 mm

Grid

Grille

Rost

Rejilla

FCE5



Bacinella Gastronorm GN1/1 H 20 mm

Gastronorm tray

Bac Gastronorm

Gastronorm Behälter

Bandeja Gastronorm

FCE5



Bacinella Gastronorm GN1/1 H 40 mm

Gastronorm tray

Bac Gastronorm

Gastronorm Behälter

Bandeja Gastronorm

FCE4



Teglia forata in alluminio 600x400 mm

Drilled aluminium plate

Plat percé en aluminium

Gelochte aluminiumpfanne

Bandeja perforada de aluminio

FCE4



Teglia alluminata 600x400 mm

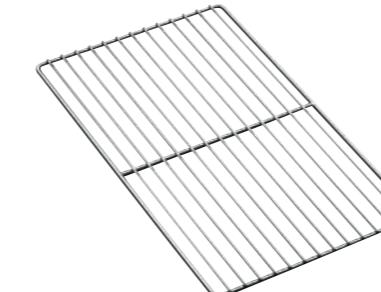
Aluminized plate

Plat aluminate

Aluminierte Pfanne

Bandeja aluminada

FCE5



Griglia GN1/1

Grid

Grille

Rost

Rejilla

FCE5



Supporto teglie per trasformazione in FCE4

Plates support to convert into FCE4

Support plats pour transformation en FCE4

Pfannenhalterung zur FCE4 Umwandlung

Soporte bandejas para transformación en FCE4

FCE4



Teglia in alluminio 600x400 mm

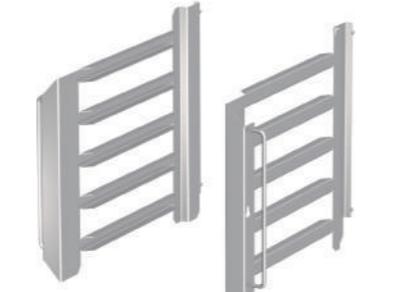
Aluminium plate

Plat en aluminium

Aluminiumpfanne

Bandeja de aluminio

FCE4



Supporto teglie per trasformazione in FCE5

Plates support to convert into FCE5

Support plats pour transformation en FCE5

Pfannenhalterung zur FCE5 Umwandlung

Soporte bandejas para transformación en FCE5

COOKING BLOCK

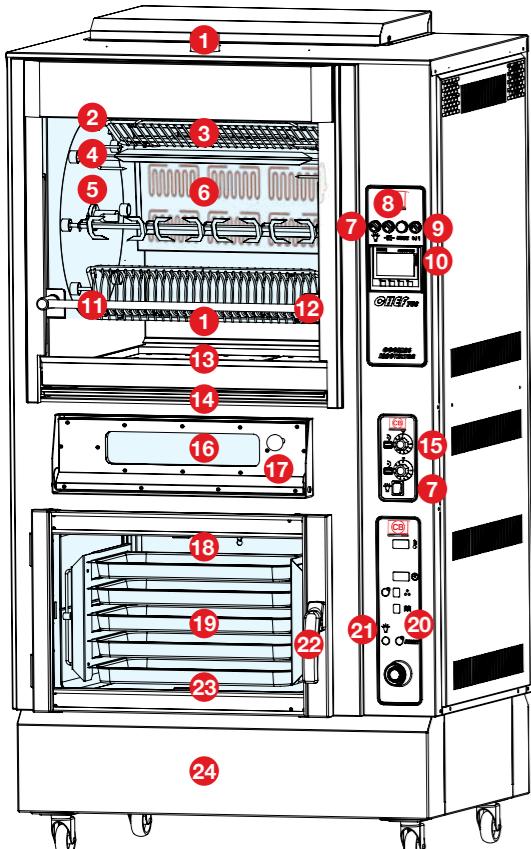
Accessori Optionals Accessoires Zubehör Accessories



SINCE 1962

COOKING BLOCK

Dettagli dell'apparecchiatura
Machine details
Détails de la machine
Maschinen Details
Detalles de la maquina



1. Circolazione naturale dell'aria
2. Vetro estraibile, facilità di pulizia
3. Specifici attrezzi di cottura per tipologia e dimensione dei prodotti
4. Facilità di utilizzo: perni porta attrezzi numerati
5. Movimento planetario: con asta centrale
6. Resistenze a infrarosso con funzione modulazione
7. Illuminazione camera
8. Movimento
9. ON/OFF
10. Pannello operatore Touch-Screen e PLC:
countdown programma+segnaletica acustico+standby resistenze
- soft cooking
- fast cooking
11. Maniglia ergonomica antiscottatura
12. Apertura a sollevamento verticale con arresto in posizione di apertura
13. Bacinella raccolta grassi con rubinetto scarico
14. Bacinella d'appoggio estraibile
15. Regolazione temperatura fino a 450°C
Regolazione indipendente del cielo/platea
16. Piano di cottura in pietra lavica, cottura diretta sulla platea o in teglia
17. Sportello ergonomico a battente incernierato in basso
18. Tecnologia a convezione con ventola inversione automatica
19. Capacità: 5 teglie GN 1/1 (FCE5) oppure 4 teglie 600x400 mm (FCE4)
20. Regolazione temperatura manuale con umidificatore, optional regolazione con scheda elettronica (PR9)
21. Illuminazione interna
22. Sicurezza nell'uso: maniglia con doppio aggancio a scatto e sensori per arresto cottura
23. Porta con doppio vetro ispezionabile per pulizia e antiscottatura
24. Mobile su ruote con freni

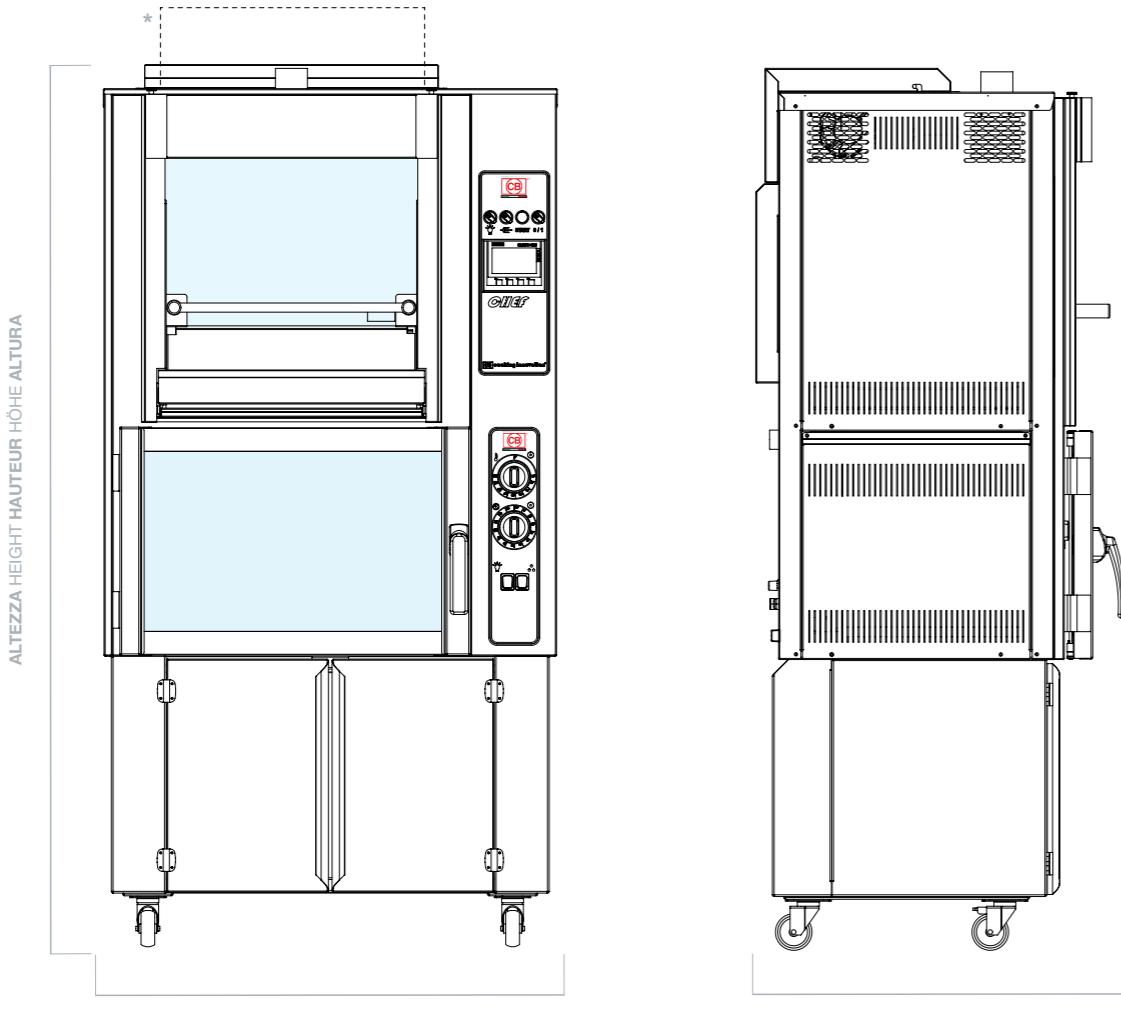
- 1 Dynamic air circulation
- 2 Removable glass, easy to clean
- 3 Specific cooking tools by product type and size
- 4 Ease of use: numbered tool holder
- 5 Planetary gear with central spit
- 6 Infrared heating elements with modulation function
- 7 Cooking chamber light
- 8 Movement
- 9 ON/OFF
- 10 Touch screen operator panel and PLC countdown+acoustic warning+heating elements standby
- 11 Ergonomic grip, anti-combustion
- 12 Vertical lifting opening with latching system
- 13 Grease collecting container with drainage tap
- 14 Removable support basin
- 15 Temperature regulation up to 450°C, independent regulation of hotplate and ceiling
- 16 Lava stone hotplate, direct cooking on the cooking surface or in a mold
- 17 Ergonomic flap door with bottom stop
- 18 Convection technology with automatic reversing fan
- 19 Capacity: 5 tray GN 1/1 (FCE5) or 4 aluminium plate a 600x400 mm (FCE4)
- 20 Manual temperature regulation with humidifier, optional in electronic version (PR9)
- 21 Cooking chamber light
- 22 Safety in use: handle with double snap-on hooking, stop-cooking-sensor
- 23 Door with double safety glass for cleaning, anti-combustion
- 24 Porte double vitrage séparable pour le nettoyage et anti-échaudage
- 25 Meubles avec roues et freins

- 1 Circulation d'air dynamique
- 2 Vitre amovible: simple nettoyage
- 3 Outils de cuisson spécifiques pour type et taille de produit
- 4 Facilité d'emploi: Outilage numérotés
- 5 Mouvement planétaire avec broche centrale
- 6 Résistance à infrarouge avec modulation
- 7 Illumination chambre
- 8 Mouvement
- 9 ON/OFF
- 10 Panneau de commandes écran tactile et PLC compte à rebours+signal sonore+arrêt résistances
- 11 Poignée ergonomique anti-échaudage
- 12 Ouverture à levage vertical avec arrêt en position ouverte
- 13 Lèchefrite avec robinet
- 14 Bac d'appui amovible
- 15 Réglage de la température jusqu'à 450°C, réglage indépendant de la voûte et du sol
- 16 Plan de cuisson en pierre lavique, cuisson directe sur la pierre lavique ou dans des plaques
- 17 Porte d'enfournement à battant articulée en bas
- 18 Technologie à convection avec ventilation à inversion automatique
- 19 Capacité: 5 grilles/bacs GN 1/1 (FCE5) ou 4 plats 600x400 mm (FCE4)
- 20 Réglage manuel de la température et humidificateur, réglage par carte électronique (PR9) en option
- 21 Illumination interne
- 22 Sécurité d'emploi: poignée avec double accrochage à clip et capteurs pour arrêt cuison
- 23 Porte double vitrage séparable pour le nettoyage et anti-échaudage
- 24 Meubles avec roues et freins
- 1 Circulación de aire dinámica
- 2 Cristal extraíble: fácil de limpiar
- 3 Herramientas de cocción específicas por tipo y tamaño
- 4 Facilidad de uso: pernos de herramientas numerados
- 5 Rotación planetaria y barra central
- 6 Resistencias de infrarrojo modulado
- 7 Iluminación de la cámara
- 8 Movimiento
- 9 ON/OFF
- 10 Panel del operador táctil y PLC countdown+alarma acústica+standby de las resistencias
- 11 Asa ergonómica ant quemaduras
- 12 Cristal de apertura de elevación vertical y bloqueo en posición abierta
- 13 Bandeja de recogida de grasa con grifo de drenaje
- 14 Bandeja de soporte extraíble
- 15 Regulación de la temperatura hasta 450°C, regulación independiente del cielo y del suelo
- 16 Superficie de cocción de piedra de lava, cocción directa sobre piedra de lava o en bandeja
- 17 Puerta ergonómica batiente con bisagra inferior
- 18 Tecnología de convección con ventilador reversible
- 19 Capacidad: 5 bandejas GN 1/1 (FCE5) o 4 bandejas 600x400 mm (FCE4)
- 20 Regulación manual de la temperatura y humidificador, opcional: regulación con tarjeta electrónica (PR9)
- 21 Iluminación interior
- 22 Seguridad en el uso: asa con doble gancho de seguridad y sensores para la parada de cocción
- 23 Puerta ant quemaduras con doble acristalamiento móvil para limpieza
- 24 Mueble con ruedas con frenos

COOKING BLOCK

Dimensioni
Dimensions
Dimensions
Abmessungen
Dimensiones

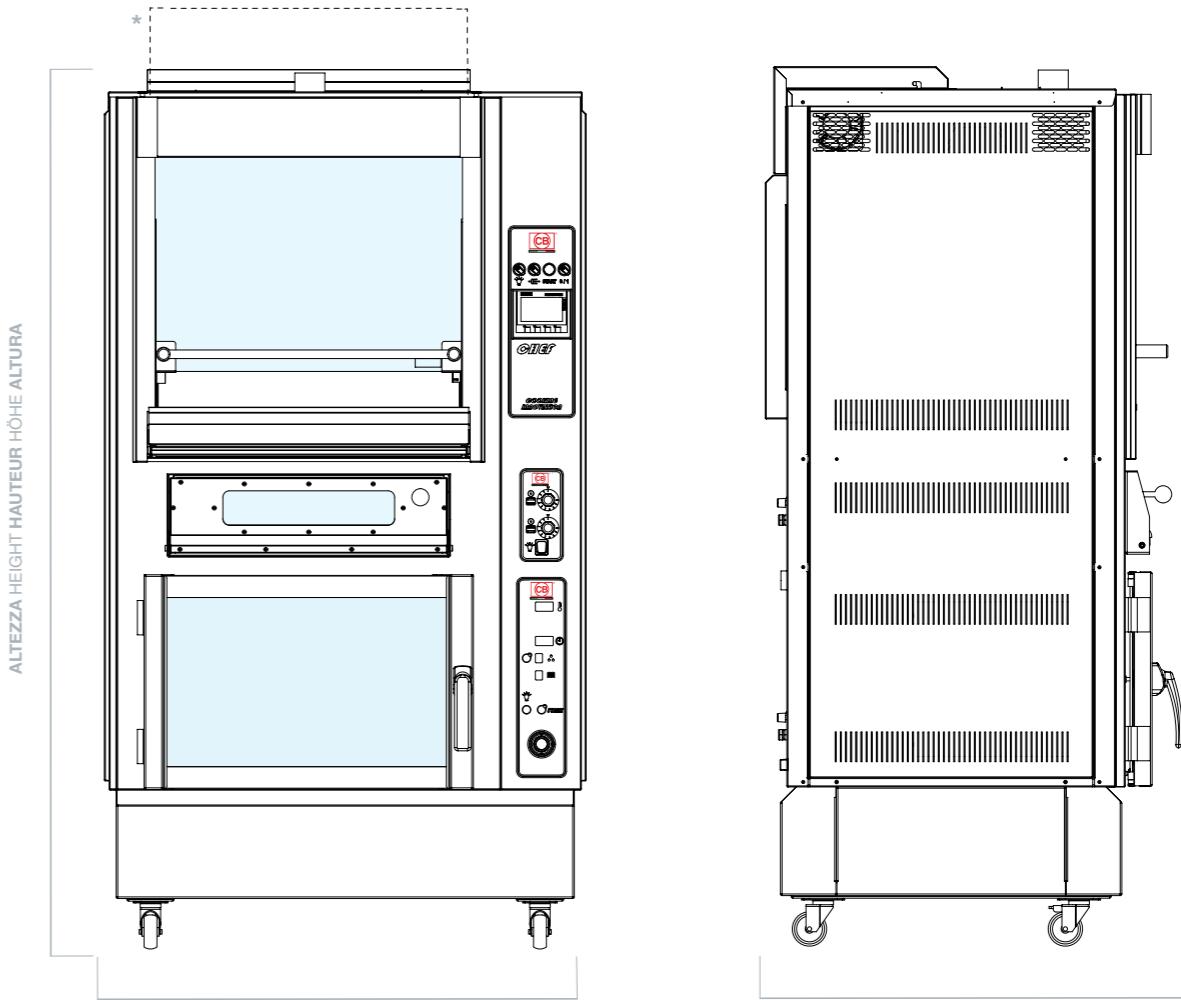
CB² CHEF + FCE



LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA

PROFONDITÀ DEPTH PROFONDEUR TIEFE PROFUNDIDAD

CB² CHEF + FCE + PIZZA-CB



LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA

PROFONDITÀ DEPTH PROFONDEUR TIEFE PROFUNDIDAD

MODELLO MODEL MODÈLE CB²	CHEF 505 + FCE-UM Cod. 14100764	CHEF 706 + FCE-UM Cod. 14100766	CHEF 708 + FCE-UM Cod. 14100782	CHEF 505 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100834	CHEF 706 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100808	CHEF 708 + FCE-UM + 4-PIZZA-CB-VI Cod. 14100820
LARGHEZZA WIDTH LARGEUR BREITE ANCHURA	990 mm	1105 mm	1105 mm	995 mm	1125 mm	1125 mm
PROFONDITÀ DEPTH PROFONDEUR TIEFE PROFUNDIDAD	700 mm	795 mm	865 mm	790 mm	790 mm	865 mm
ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HOHE ALTURA	1930 mm	1990 mm	2060 mm	1920 mm	1980 mm	2050 mm
* ALTEZZA CON VETRO ALZATO HEIGHT WITH LIFTED GLASS HAUTEUR AVEC VITRE SOULEVÉE HOHE MIT SCHEIBE OBEN ALTURA CON CRISTAL ELEVADO	2080 mm	2170 mm	2280 mm	2070 mm	2160 mm	2270 mm